

**SCT**SECRETARÍA DE  
COMUNICACIONES  
Y TRANSPORTESSECRETARÍA DE COMUNICACIONES Y TRANSPORTES  
SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTE  
DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL

# Convalidación de Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico

*Maintenance Organization Approval Certificate***Número CO-028/11***Number CO-028/11*

El presente documento CONVALIDA el Certificado de Organización de Mantenimiento Aeronáutico núm. DE.145.0003, otorgado por la Agencia Europea de Seguridad Aérea de la Unión Europea a favor de:  
*This document validates the Maintenance Organization Approval Certificate number DE.145.0003, given by the European Aviation Safety Agency of the European Union, to:*

**MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH.**

Cuyo domicilio se encuentra en:  
*Located in:*

**Dr. Ernst Zimmermann-StraBe 2, 14974 Ludwigsfelde.**

Al verificar que los requerimientos de la Unión Europea son equivalentes a los establecidos por la Dirección General de Aeronáutica Civil de los Estados Unidos Mexicanos para la operación de Talleres Aeronáuticos, los cuales han sido acreditados por la compañía MTU MAINTENANCE BERLÍN-BRANDENBURG GmbH, por lo que se encuentra habilitada para desarrollar actividades de reparación y mantenimiento en la siguiente clasificación:

*Once verifying that the requirements of the European Aviation Safety Agency of the European Union are equivalent to those established by the Dirección General de Aeronáutica Civil of the Estados Unidos Mexicanos for Repair Stations operation, which have been accredited MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH., it is found enabled to develop repair and maintenance activities in the following classification:*

**Certificado de Organización de Mantenimiento  
Aeronáutico núm. DE.145.0003.***According to the Maintenance Organization Approval Certificate  
number DE.145.0003.***Motoren.****Komponenten, ausgenommen  
vollständige Motoren oder  
Hilfsturbinen.****Spezielle Leistungen.****Conforme a la clasificación de los  
Estados Unidos Mexicanos.***According to the classification of the Estados Unidos Mexicanos.***Motores Clase 3.****Accesorios Clase 1, 2 y 3.****Servicios Especializados.**

La operación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico se sujetará a lo establecido en las Especificaciones de Operación anexas al presente y a los requisitos establecidos por la Agencia Europea de Seguridad Aérea de la Unión Europea.

*The operation of the Repair Station shall be subject to the provisions of the Operations Specifications attached to this and the requirements established by the European Aviation Safety Agency of the European Union.*

La presente convalidación permanecerá vigente siempre y cuando se cumplan los requisitos mencionados en el párrafo anterior y permanezca vigente el Certificado de Organización de Mantenimiento Aeronáutico núm. DE.145.0003, otorgado por la Agencia Europea de Seguridad Aérea de la Unión Europea.

*This recognition shall remain in force as long as they meet the requirements mentioned in the preceding paragraph and remains valid Maintenance Organization Approval Certificate number DE.145.0003, given by the European Aviation Safety Agency of the European Union.*

**ATENTAMENTE****Fecha de emisión: 25 de Abril de 2011.***Issue Date: April 25, 2011.***Fecha de efectividad: 26 de Abril de 2017 al 26 de Abril de 2019.***Effective Date; April 26, 2017 to April 26, 2019.***ING. PABLO CARRANZA PLATA  
DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DE AVIACIÓN**

Este documento es intransferible y cualquier modificación en las limitaciones o en la localización de la Entidad Técnica Aeronáutica, deberá ser informada a la Dirección General de Aeronáutica Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

*This document is not transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Dirección General de Aeronáutica Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*

Forma IA - 90 / 02. Form IA - 90 / 02

# Especificaciones de Operación

*Operations Specifications*

**Limitaciones:**

La Clasificación establecida en la convalidación núm. CO-028/11 del Certificado de Operación de Organización de Mantenimiento Aeronáutico núm. DE.145.0003, otorgado por la Agencia Europea de Seguridad Aérea de la Unión Europea a favor de MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

*Limitations:*

*The classification established in the Recognition Certificate No. CO-028/11 of Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0003, given by the European Aviation Safety Agency of the European Union to MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH, is limited in accordance with the following specialties and classes:*

## REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE MOTORES CLASE 3

*Repair and Maintenance of Engines Class 3*

<u>MARCA</u> <i>Manufacturer</i>	<u>MODELO</u> <i>Make / Model</i>	<u>LIMITACIONES</u> <i>Limitations</i>
PRATT & WHITNEY.	PT6A, PW 206, PW207, PW 305, PW 306, PW 530, PW 545 SERIES.	NINGUNA. <i>None.</i>
GENERAL ELECTRIC.	CF 34 SERIES.	

## REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3

*Repair and Maintenance of Accessories Class 1, 2 and 3*

<u>CLASE</u> <i>Class</i>	<u>CATEGORIA</u> <i>Rating</i>	<u>LIMITACIONES.</u> <i>Limitations</i>
Componentes instalados en los motores y en las Unidades de Potencia Auxiliar (APU) autorizadas. <i>Components other than complete engines or APUs</i>	C1 Aire Acondicionado y Presión <i>C1 Air Cond and Press</i> C6 Equipo <i>C6 Equipment</i> C7 Motor -APU <i>C7 Engine -APU</i> C9 Combustible <i>C9 Fuel</i> C12 Bombas Hidráulicas <i>C12 Hydraulic Power</i> C 18 Protección Deshielo/Lluvia/Fuego <i>C18 Protection Ice/Rein/Fire</i>	De acuerdo a la Lista de Capacidades de Componentes. <i>Components in accordance with Component Capability List.</i>

Fecha de emisión: 25 de Abril de 2011.

*Issue Date: April 25, 2011.*

Fecha de efectividad: 26 de Abril de 2017 al 26 de Abril de 2019.

*Effective Date: April 26, 2017 to April 26, 2019.*

Este permiso no es transferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la localización del Taller Aeronáutico, deberá ser solicitada a la Dirección General de Aeronáutica Civil.

*This document is not transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Dirección General de Aeronáutica Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este permiso será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*

Forma IA - 23 / 95-A. Form IA - 23 / 95-A.

# Especificaciones de Operación

*Operations Specifications*

## Limitaciones:

La Clasificación establecida en la convalidación núm. CO-028/11 del Certificado de Operación de Organización de Mantenimiento Aeronáutico núm. DE.145.0003, otorgado por la Agencia Europea de Seguridad Aérea de la Unión Europea a favor de MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

## Limitations:

*The classification established in the Recognition Certificate No. CO-028/11 of Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0003, given by the European Aviation Safety Agency of the European Union to MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH, is limited in accordance with the following specialties and classes:*

## SERVICIOS ESPECIALIZADOS

*Specialized Services*

### ➤ INSPECCIONES Y PRUEBAS NO DESTRUCTIVAS POR LOS MÉTODOS:

*Using the Non Destructive Testing techniques listed below:*

- RAYOS X. *Radiographic. (RT)*
- LÍQUIDOS PENETRANTES. *Liquid Penetrant. (PT)*
- PARTÍCULAS MAGNÉTICAS. *Magnetic Particles. (MT)*
- CORRIENTES PARASITAS. *Eddy Current Inspection. (ET)*

\*\*\*\*\*

ATENTAMENTE

Fecha de emisión: 25 de Abril de 2011.

*Issue Date: April 25, 2011.*

Fecha de efectividad: 26 de Abril de 2017 al 26 de Abril de 2019.

*Effective Date; April 26, 2017 to April 26, 2019.*

ING. PABLO CARRANZA PLATA  
DIRECCIÓN GENERAL ADJUNTA DE AVIACIÓN

Este permiso no es transferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la localización del Taller Aeronáutico, deberá ser solicitada a la Dirección General de Aeronáutica Civil.

*This document is not transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Dirección General de Aeronáutica Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este permiso será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*

Forma IA - 23 / 95-A. Form IA - 23 / 95-A.